

---

# EL HORNERO

REVISTA DE ORNITOLOGÍA NEOTROPICAL



Establecida en 1917  
ISSN 0073-3407

Publicada por Aves Argentinas/Asociación Ornitológica del Plata  
Buenos Aires, Argentina

## Revisión de Jurado, *Tras los pasos de un naturalista. Vida y obra de W. H. Hudson*

De Diego, C.

1973

Cita: De Diego, C. (1973) Revisión de Jurado, *Tras los pasos de un naturalista. Vida y obra de W. H. Hudson*. *Hornero* 011 (03) : 234-235

[www.digital.bl.fcen.uba.ar](http://www.digital.bl.fcen.uba.ar)

Puesto en línea por la Biblioteca Digital de la Facultad de Ciencias Exactas y Naturales  
Universidad de Buenos Aires

## TRAS LOS PASOS DE UN NATURALISTA

VIDA Y OBRA DE W. H. HUDSON,

POR ALICIA JURADO

La autora de este libro está capacitada para comprender a Hudson tanto por su título de Licenciada en Ciencias Naturales como por su afinidad con la naturaleza de los dos países en que él vivió. Puede añadirse, como corolario a estas palabras, que Alicia Jurado ha escrito esta biografía con inteligencia clara, excelente estilo, cultura, sentido crítico, equilibrio, dedicación.

Manifiesta ella que su única justificación para haber emprendido esta labor consiste en que, como Hudson, admira la primavera inglesa y el otoño argentino, las caballadas en la pampa y los ciervos en el parque de Richmond.

La verdad es que ambos son, sobre todo, escritores y han visto el campo, los pastos, las flores y las aves con amor de artistas. De este modo, Alicia Jurado ha seguido las descripciones de Hudson, no desde afuera sino cumulgando con su visión de naturalista y de poeta. Además, evidencia un profundo conocimiento del inglés. Y puede añadirse la característica de un *humour* que, cuando menos se espera, da —en medio de párrafos enjundiosos— la nota que los centra humanamente; otras veces, de la misma manera, pone una expresión original —personalísima— en algún comentario de formal ajuste al texto.

Con valentía expresa su desacuerdo con determinados autores de biografías o ensayos sobre Hudson. Afirma ella con razones valederas su opinión. Esta tiene como base el haber leído a Hudson exhaustivamente, con rigor y pasión de investigadora. Nos entrega así, el resultado de esas búsquedas llevadas a cabo en cinco viajes a Inglaterra y un año en Estados Unidos, país en el que estuvo becada por la Fundación Guggenheim.

La probidad y el enfoque justo que de Hudson hace Alicia Jurado se evidencia en la siguiente definición: "Hudson, además de ser naturalista aficionado de gran calidad, fue un escritor de singulares dotes y esto le permitió divulgar sus observaciones en un ámbito mucho más vasto. Fue también militante y luchador, abrazó la causa de las aves y trabajó incansablemente, desde la *Royal Society for the Protection of Birds*, para impedir la extinción de especies raras, las crueldades de la caza o el uso de plumas en los sombreros femeninos. Fue educador a su manera: dio muchas de sus escasas libras para premiar composiciones sobre árboles y aves hechas por niños de escuelas rurales, fomentando en las criaturas la protección de la fauna y de la flora. Y, en el plano literario, rindió tributo a su amada naturaleza, ensalzándola, para deleite e instrucción de los demás, en una de las prosas más puras, sencillas y serenas que se conocen en inglés. Dicho todo esto en su defensa y elogio, queda sin embargo en pie, el hecho de que careció de formación y disciplina académicas, de bibliotecas especializadas y de maestros, y que su obra científica adolece de esa falta aunque le sobren otros méritos".

A esta dinámica biografía no puede llamársele *novelada* porque relata estrictamente la verdad pero, al mentar la autora algunos episodios sentimentales de Hudson y también amenas anécdotas de sus experiencias como ornitólogo, interesa como una novela. Ha consultado tantas y tan diversas fuentes, que los hechos —presentados desde diversos ángulos— permiten al lector formar su propio juicio. Entrelazados con aquéllos, aparecen los amigos de Hudson, en su mayoría importantes escritores, cuyos perfiles se dibujan con aguda penetración.

Hudson estaba alerta a cuanto veía u oía. De ahí que su epistolario sirva para agrandar y ahondar su imagen. Aparece en él Roberto Bontine Cunningham Graham, "brillante y osado aristócrata escocés", con quien mantuvo nutrida e interesante correspondencia. Otras cartas dirigidas a diversos amigos y amigas contribuyen a iluminar las numerosas facetas de la singular personalidad de Hudson. Alicia Jurado recuerda con emoción a la sobrina de su biografiado —Violeta Shinya— que cuida el Museo Hudson en Florencio Varela: "Alguien de su sangre defiende todavía los pájaros de aquel monte de talas que lo vio jugar en su infancia".

Este extenso libro —360 páginas— de formato mayor que el común, no se cae de las manos en ningún momento. Cuando, por exigencias del tiempo, es necesario interrumpir su lectura, se experimenta verdadero pesar.

La copiosa nómina que conforma la bibliografía consultada, corrobora el ahínco y la responsabilidad con que la autora de esta obra ha realizado su labor. Termina manifestando que ha reunido casi todos los datos accesibles sobre el tema con el propósito de ayudar a quien haga un estudio sobre los escritos de Hudson. Se refiere, quizá, a una revisión científica. Porque este libro puede considerarse, sin ambages, una de las grandes biografías escritas por argentinos.

*Celia de Diego*

## FIELD GUIDE OF WHALES AND DOLPHINS

Por CATAIN W. F. J. MÖRZER BRUYNs

El propósito de este interesante libro es el servir como guía práctica para todas las personas interesadas en el conocimiento de las ballenas, delfines y marzopas, haciendo fácil la identificación de las especies, y satisfacer la curiosidad del observador.

Los mamíferos del Orden Cetácea - Ballenas, delfines y marzopas, constituyen el más fascinante y misterioso de todos los grupos de animales. La ballena azul, que al nacer tiene unos siete metros de largo, y llega a tener cuando es adulta más de treinta metros de longitud, y su peso oscila en las 170 toneladas, es el animal más grande del mundo actual, y además, de acuerdo a los conocimientos científicos, el animal más grande que jamás haya existido, superando en tamaño a los fantásticos dinosaurios de épocas prehistóricas. Recientes comprobaciones ha demostrado que algunas especies de este grupo, son las más inteligentes dentro del mundo animal. Mucho misterio rodea a algunas especies, las que sólo se las conoce por los restos de sus esqueletos, y nunca han sido vistas vivas o muertas.

Aunque el contenido de esta obra está basada en cuidadosas observaciones e informaciones de muchas publicaciones zoológicas, esta guía no pretende ser un trabajo científico. El autor no es un zoólogo profesional, sino un veterano y experimentado marino, que ha navegado durante más de 40 años por todos los océanos, y siempre ha tenido el interés por el estudio y la observación de estos animales en su ambiente.

El tema general está desarrollado con amplitud, y los textos son breves y tan completos como es posible, para que el observador pueda reconocer a las especies en el mar, o recostada en la costa.

Todas las especies están fielmente ilustradas por el mismo autor, quien sin ser un artista de carrera, se ha superado, logrando una correcta imagen de estos animales. También se completa la parte gráfica con un compendio de mapas indicando la distribución en los distintos mares.